

Lokalsport

Trainer Polzin startet in die neue Saison

Sport

Neues aus dem Fangdiekgarten

Seite 2

E-Auto für das DRK-Altona

Seite 9

Uwe Einsath – Erinnerungen an Kevin Keegan

Seite 11

Luruper Nachrichten

040/831 60 91

FAX 832 28 61

29.07.2026 · 71. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek

Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Bauarbeiten haben begonnen...

Pünktlich wie angekündigt und bei bestem Sonnenwetter begannen die Bauarbeiten an der Luruper Hauptstraße ab der Kreuzung Rugenbarg / Elbgausstraße.

Bis voraussichtlich Samstag, den 22. August, wird die Fahrbahn der Luruper Hauptstraße bis zur Gorch-Fock-Straße/Engelbrechtweg -an der Stadtgrenze zu Schenefeld- erneuert. Die Fahrbahnen in der Luruper Hauptstraße müssen dringend erneuert werden. Die Abschnitte weisen erhebliche Schäden und Unebenheiten auf, die perspektivisch die Verkehrssicherheit gefährden würden. Auch an den Samstagen und teilweise auch an Sonntagen wird unter Beachtung des Lärmschutzes und unter Ausnutzung der Tageshelligkeit (6 bis 22 Uhr) gearbeitet. Während der Bauarbeiten wird der Busverkehr über eine südliche Route mit Ersatzhaltestellen geführt. Für Autofahrende gilt stadtauswärts eine Einbahnstraße,



stadteinwärts wird eine Umleitung über Bornheide und Rugenbarg eingerichtet.

In den ersten Tagen hat sich die Verkehrsführung bewährt.

Ausführliche Informationen finden Sie im Innenteil dieser Ausgabe.

„Luruper Schleife“ – Leben kehrt zurück in die Hermes Fabrik

Nach der Insolvenz der Traditionsfirma Hermes Schleifmittel -in Lurup liebevoll „Schmirgel“ genannt- will ein Hamburger Familienunternehmen das Fabrikanneal mit neuem Leben erfüllen. Die ehemalige Schleifmittelfabrik soll wieder zu einem Ort werden, der mit Leben gefüllt wird. In den teilweise denkmalgeschützten Gebäuden sollen Handwerksbetriebe und Start-ups ihre neue Heimat finden. In den Räumlichkeiten soll Platz sein für Werkstätten, Produktion, Büros und auch Forschung.

Die Nähe zum Innovationspark Altona, zur Science City Bahrenfeld und zu DESY, der Mutter aller Forschung, ist ein glücklicher Umstand, der eine Vermarktung begünstigt: Aus „Schmirgel“ wird „Luruper Schleife“. Vermietet werden sollen unterschiedliche Räumlichkeiten und Grundflächen. Es gibt die ehemalige Kesselhalle, die Werkhalle und das Haupthaus. Neben Werkstätten, Büros, Showrooms, Labore und Lagerflächen ist alles möglich. Der Standort ist attraktiv, denn die

Verkehrsanbindung ist von Vorteil. Die Anbindung zur A7 mit den Anschlussstellen Volkspark oder Bahrenfeld und die Anbindung zum ÖPNV sind gut. Die ersten Mieter könnten schon im Herbst einziehen. Zurzeit wird umgebaut und renoviert. Die Kosten für Umbau und Renovierung sollen sich auf etwa acht Millionen Euro belaufen. Für Lurup ist es in jedem Fall ein Gewinn, wenn in der „Schmirgel“ wieder Leben einkehrt und Unternehmen eine neue Heimat finden.



DACHDECKER-MEISTERBETRIEB

hat noch Termine frei. Dachrinnenreinigung lfdm. 2,50 € inkl. An- u. Abfahrt, Dach- u. Fassadenreparaturen aller Art, gerne auch Kleinreparaturen.

Böhmer GmbH

Lornsenstr. 69 · Schenefeld

Tel. 040 / 611 895 10

www.boehmer-dachdecker.de

Ihr Dachdecker rund um Schenefeld

NEUBAU DER U5

Schiene nach Schenefeld?!

Austausch mit Daniel Kölbl MdB

Montag, 03.08. | 19 Uhr

JUKS Schenefeld

Osterbrookweg 25, 22869 Schenefeld

GRAEFF

GETRÄNKE

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis

seit 1953

Abholangebote gültig vom 31.07. - 06.08.2026

MAGNUS NA KLARI

Classic, medium & Still

3 99

12x0,75l

Pfand €3,30

Uterpreis €0,48

evian

6 99

6x1,5l

Pfand €3,30

Uterpreis €0,78

PERONI NASTRO AZZURRO

4 99

6x0,33l

Pfand €0,48

Uterpreis €2,52

Dithmarscher URTYP

10 99

30x0,33l

Pfand €1,01

PAULANER Oktoberfestbier

15 98

20x0,5l

Pfand €1,50

Uterpreis €1,58

ENDLICH IST ES DA!

Augustiner Alkoholfrei Hell

DER LANG ERWARTETE NEUZUGANG - KEIN BIER WIRD ERHÄLTLICHT!

Kofferraum-service

Druckfehler & Irrtümer vorbehalten! Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht! GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

Riesen Auswahl von Getränken

ALT-OSDORF

wo das Flugzeug parkt

west immobilien

SIE VERDIENEN KOMPETENZ AN IHRER SEITE.

040 84055779

WWW.WESTIMMOBILIEN.DE

Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

JIRAPANS THAIMASSAGE

King ist nach 3 Jahren aus Thailand zurück. Sie haben die Möglichkeit eine Original Wat Po Thaimassage bei ihr zu genießen. Reservieren Sie einen Termin!

Tel. 0176 / 684 343 59

oder 0176 / 278 256 27

Siebertunnelweg 12 · Halstenbek

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit

Einbruch- und Sonnenschutz

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg

Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion

inkl. Funk- und Wandsensor

- Rolläden - Insektenschutz - Überdachungen -

thermoschön

www.thermoschön.de

Glaser braucht man nicht immer, aber immer wieder

Glaserarbeiten Fenster und Türen

glaserei

800 55 55

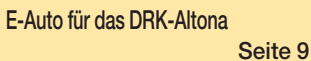
Fenster aus Holz und Kunststoff

22525 Hamburg · Volksparkstraße 65

TAXIRUF Schenefeld

830 60 44

A man with short brown hair, wearing a dark blue or black jacket with white stripes on the sleeve, is shown from the chest up. He has a surprised or shouting expression on his face, with his mouth open and his hands raised in front of him. The background is a blue wall with white text, partially visible as "RKST". A vertical watermark on the left side of the image reads "© Public Address".



**Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung**

A man with short brown hair, wearing a dark blue or black jacket with white stripes on the sleeve, is shown from the chest up. He has a surprised or shouting expression on his face, with his mouth open and his hands raised in front of him. The background is a blue wall with white text, partially visible as "RKST". A vertical watermark on the left side of the image reads "© Public Address".

Sport

Neues aus dem Fangdiekgarten
Seite 2



E-Auto für das DRK-Altona Seite 9



Uwe Einsath – Erinnerungen
an Kevin Keegan Seite 11

**Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld · Lurup · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung**

NEUERSCHEINUNGEN

BUCH-TIPP



8. Engel-Märchen

vom Autor Peter Jäger



Eigentlich wollte der Quickborner Autor Peter Jäger nach seinem turbulenten Roman „Sag mir, wo mein Leuchtturm steht“, eine Pause einlegen. Bis überraschend die Engel Piccolo und Donadus auf seiner Terrasse landeten. Na klar – sie haben von ihren Erlebnissen erzählt. Der Autor hat bei ihren Schilderungen staunende Augen bekommen. „Junge, Junge, ihr habt wirklich viel erlebt! Seid ihr einverstanden, dass ich den Stoff für ein neues Engelbuch verwende?“

„Mach' was draus!“, haben ihm die Freunde beim Start ins Himmelreich zugerufen.

Und so ist das 8. Engel-Märchen von Peter Jäger entstanden. „Schutzengel machen keine Pause“ schildert die Erlebnisse, aber auch die Sorgen der Himmelsboten, die erleben, dass sich das Böse bei den Menschen ausbreitet. Der neue Titel ist beim Verlag Tredition erschienen. Ein modernes Märchen, 80 illustrierte Seiten, mit Zeichnungen von Christel Kruse, Preis 15 Euro.

Sein erstes Märchen „Wie gut, dass es Engel gibt“ hat Peter Jäger im Dezember 2010 auf einer Senioren-Weihnachtsfeier des DRK Quickborn vorgestellt. Der Anstoß zu dieser Geschichte kam eigentlich von der Quickborner Apothekerin Erika Stehr, die Peter Jäger bat, anlässlich ihres Jubiläums eine kleine Weihnachtsgeschichte für ihre Kunden zu schreiben. Die Begeisterung des Publikums führte dazu, dass durch weitere Märchen eine Serie entstand.



Im Frühjahr ruhten sich des Autors geliebte Schutzengel Piccolo und Donadus nach einer langen Reise auf seiner Terrasse aus.

Na klar – sie haben von ihren Erlebnissen erzählt. Der Autor hat bei ihren Schilderungen staunende Augen bekommen. „Junge, Junge, ihr habt wirklich viel erlebt! Seid ihr einverstanden, dass ich den Stoff für ein neues Engelbuch verwende?“

„Mach' was draus!“, haben ihm die Engel beim Start zurück ins Himmelreich zugerufen.

Peter Jäger wünscht seinen Märchenfans viel Freude beim Lesen!

Ein Engel-Märchen für Kinder ab 8 Jahre und alle, die fantastische Geschichten mögen.





Wunderschöner Fangdiekgraben

Die Bachpatenschaft der Schule Langbargheide meldet: Der Luruper Fangdiekgarten ist sehr schön geworden. Die Bilder beweisen es ...

Wiese am Fangdiekgraben



Ein Renaturierungs-Projekt der Initiative 100.000 Schmetterlinge in Lurup



Diese Wiese soll unsere fliegenden Diamanten, die Schmetterlinge, und alle anderen Tiere in Lurup auch zukünftig erfreuen.

Blühwiesen sind eine wichtige Nahrungsquelle für erwachsene Falter in der warmen Jahreszeit. Genauso wichtig ist es aber auch, den Schmetterlingen GANZJÄHRIG einen Lebensraum zu bieten, denn sie sind – bis auf einige Wanderfalter von Januar bis Dezember bei uns! Und das in allen 4 Entwicklungsstadien als Ei, Raupe, Puppe oder eben als Falter.

Tagpfauenauge



Die Bachpatenschaft am Fangdiekgraben informiert auf einer Tafel. Im Frühling wurden wieder 1.000 Pflanzen vom Bezirksamt für den Fangdiekgarten gespendet. Mit großem Einsatz haben die Kinder der Schule Langbargheide diese Pflanzen gesetzt.



Alle Tierklassen hatten im Sachunterricht das Thema Frösche. Regelmäßig können am Fangdiekgraben verschiedene Frösche und Kröten beobachten werden.



Jetzt ist der Garten eine Idylle für Schmetterlinge und Bienen. Die Organisatoren wollen, dass Lurup ein grüner Ort für viele Kleintiere bleibt. Seit 16 Jahren arbeiten die Schulkinder dort für ein artenreiches Biotop. Deshalb ist die Schule auch Mitglied der Initiative 100.000 Schmetterlinge in Lurup.



An den heißen Tagen haben die Kinder täglich die Blumen gegossen.

ANZEIGEN

ANNAHME

Telefon

831 60 91 - 93

Luruper

Nachrichten

Osdorfer

KURIER

Schenefelder

BOTE

luruper-nachrichten@t-online.de

AWO Aktivtreff Osdorf

Programm August 2026



MO	9.00–13.00	Malgruppe
	13.00–16.00	Beratung „Aktion Augen auf!“
	14.00–18.00	Kaffee- und Spielenachmittag
DI	10.30–13.00	Smartphone- u. Tablet-Sprechstunde am 11.08. und 25.08.26 mit Voranmeldung
	10.00–11.30	Teamsitzung (Entwicklungsgruppe) nicht im August
	11.30–13.00	Öffentlichkeitsarbeitsgruppe nicht im August
	14.00–18.00	Kaffee- und Spielenachmittag
	14.00–17.00	Bingo am 11.08.26
MI	10.00–11–30	Gedächtnistraining in Kooperation mit der VHS
	14.00–18.00	Kaffee- und Spielenachmittag
	18.00–21.00	Frauenchor Seda
DO	14.00–15.00	Tanzen im Sitzen am 20.08.26 Yoga im Sitzen nicht im August
		Bewegungsraum
		Politisches Frühstück und Literatur-Café nicht im August
FR	10.00–13.00	Internationales Frühstück nicht im August
	11.00–14.00	Kochgruppe nicht im August
SA	14.00–17.00	Kindertheatergruppe iletisim atelyesi
SO	11.00–1400	Komshu-Nachbarschaftsgruppe

Leitung: Süren Bagli | Bornheide 76e | 22549 Hamburg | Tel. 040 8325852

Dieser Treff wird gefördert durch die Freie und Hansestadt Hamburg, Bezirksamt Altona und wird in der Trägerschaft der AWO LV Hamburg e.V. ehrenamtlich betrieben.

Über 50 JAHRE

Ihr Schlachter in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Wir empfehlen zur Grill-Saison!



Verschiedene Fleischsorten natur oder mariniert

sowie Grillwürste in großer Auswahl!

Bitte vormerken: In den Sommerferien Mittwochnachmittag geschlossen 22.7., 29.7., 5.8., 12.8., 19.8. und 26.08.2026

Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen 1 kg 10.89

Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst 1 gg 14.19

Donnerstag: Rinderhack Gemischtes Hack 1 kg 14.90 1 kg 12.90

Freitag und Samstag: Tomahawk-Steak vom Rind 100 g 6.59

Hans-P. Radbruch GmbH

Party-Service

Telefon 80 12 09 • Diekweg 14 • Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de

Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr • Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Luruper Hauptstraße

Baumaßnahmen sind gestartet ...

Seit 27. Juli bekommt die Luruper Hauptstraße eine neue Fahrbahndeckschicht. Seit geraumer Zeit ist die Straße gespickt mit Hinweisschildern auf Straßenschäden. Nun hat der „Streuselkuchen“ mit geflickten Schlaglöchern ein Ende. Die Luruper Verkehrs AG hat sich lange dafür eingesetzt und Udo Schult, ihr Sprecher, hat sich mit den Umleitungen und Einschränkungen detailliert beschäftigt. Die Luruper Hauptstraße wird während der Bauzeit in Richtung stadtauswärts zur Einbahnstraße und wechselseitig vom Engelbrechtweg bis zur Wilsdorfallee asphaltiert. Auch die stadteinwärts fahrenden Buslinien müssen umgeleitet werden. Deshalb können stadteinwärts die Haltestellen Engelbrechtweg, Luckmoor, Flurstraße (Nord) und Eckhoffplatz nicht bedient werden. Dafür fahren die Busse nun vom Schenefelder Platz über Am Barls, Flaßbarg, Luckmoor, Flurstraße, Böttcherkamp und Rugenbarg zur Luruper Hauptstraße und bedienen erst wieder die Haltestelle Rugenbarg (Nord). Ersatzhaltestellen werden im Flaßbarg (Höhe Entenweg), Luckmoor (Höhe Perlhuhnweg) und Flurstraße (kurz nach dem Einbiegen in die Flurstraße) eingerichtet. Hier verkehren dann die Linien 2 und X21. Nach letztem Stand soll die Linie 3 auch in der erweiterten Hauptverkehrszeit an der Stadionstraße enden. Die Linie 3 verkehrt dann nur im Nachtverkehr über die Stadionstraße hinaus. Stadtauswärts wird es temporäre Haltestellenverlegungen an der Luruper Hauptstraße geben. Das Parken ist auf der Luruper Hauptstraße und Teilen der Busumleitungsstrecken nicht möglich. Laut Behörde wird bis 4. August eine Befahrung von der bzw. zur Luruper Hauptstraße vom Lüttkamp, Eckhoffplatz und Luckmoor nicht möglich sein. Vom Ackerstieg, Stückweg und Jan-Külper-Weg ist rechts abbiegen möglich und von der Flurstraße das Linksabbiegen. Vom 5. bis 12. August sind Zu- und Abfahrten zur Luruper Hauptstraße vom Fahrenort, Swatten Weg und Gorch-Fock-Straße nicht möglich,



ebenso Flurstraße und Wilsdorfallee. Vom Ackerstieg, Stückweg, Jan-Külper-Weg, Eckhoffplatz und Lüttkamp ist wieder das Rechtsabbiegen möglich. Vom Luckmoor, der Brooksheide, Gänsestieg, Entenweg und Engelbrechtweg kann links abgebogen werden. Der Zeitraum vom 13. bis 22. August bringt folgende Behinderungen. Die Zu- und Abfahrten in die Straßen Jan-Külper-Weg, Stückweg, Ackerstieg, Brooksheide, Gänsestieg, Entenweg und Engelbrechtweg sind nicht möglich. Von der Flurstraße und Luckmoor kann man links und vom Fahrenort, Swatten Weg und Gorch-Fock-Straße rechts abbiegen.



FRIEDRICH MÜLLERGmbH & Co. KG

UMZÜGE

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47

e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

• Krankengymnastik • Bobath

• Lymphdrainagen • Massage

• Manuelle Therapie

• Hausbesuche

UP

URBAN PHYSIO

UP HIER GEHT'S AUFWÄRTS

Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53

Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Eckhoffplatz 28 • 22547 HH • Tel. 30 30 69 84

Netto

Marken-Discount

www.netto-online.de

Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF

LURUPER HAUPTSTRASSE

BÄCKER SCHLÜTER

TÄGLICH AB 6.00 UHR GEÖFFNET

AUCH SONNTAGS GEÖFFNET!

7.30 UHR - 11.00 UHR

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

SPD-Wahlkreisbüro

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Billard
Dart
Kegeln
Essen

040/832 00 171

Domino's Pizza

Lieferservice

040/832 10 111

Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/699

699,- €

MÜNDELBESTATTUNGEN

"Wir helfen im Trauerfall"

Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup

(040) 84 34 74

www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84

Teichweg 23a

E-Mail: h.michalzik@gmx.de

22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN
LAUWIGI

Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg

☎ 80 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de

Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut
Seemann & Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese
Dormienstraße 9
Tel. 040 - 866 06 10

Groß Flottbek
Stiller Weg 2
Tel. 040 - 82 17 62

Schenefeld
Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café
Dannenkamp 20
Tel. 040 - 866 06 10

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN

Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Otto Risch

Inh. Bernd Flocken

Bild- und Steinhauerei seit 1941

GRABDENKMÄLER

Ich beliebere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen

Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode
eines lieben Menschen
Kenntnis zu geben,
sind Traueranzeigen in den
ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

Telefon: 040 - 831 60 91

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Schenefelder Bestattermeister im Einsatz in Venezuela

Wenn andere längst den Rückzug antreten müssen, beginnt für Bestattermeister und Thanatopraktiker (Einbalsamierer) Kay Seemann oft erst die eigentliche Aufgabe. Kay Seemann engagierte sich gemeinsam mit dem DeathCare Team e. V. bei einem humanitären Einsatz in Venezuela, wo er mit seinem Fachwissen zur würdevollen Versorgung Verstorbener und zur Unterstützung der örtlichen Einsatzkräfte beitrug. Das DeathCare Team e. V. besteht aus speziell ausgebildeten Bestatterinnen und Bestattern, Thanatopraktikern sowie weiteren Fachkräften, die weltweit nach Na-

turkatastrophen und Großschadensereignissen eingesetzt werden. Ziel ihrer Arbeit ist es, Verstorbene mit größtmöglichem Respekt zu bergen, versorgen, hygienische Standards sicherzustellen und die Identifizierung der Opfer zu gewährleisten durch Fingerabdrücke, DNA-Entnahmen und Bildmaterial. Damit leisten sie einen wichtigen Beitrag für die betroffenen Familien und die internationalen Hilfsorganisationen. „Gerade in Katastrophengebieten ist ein würdevoller Umgang mit den Verstorbenen von großer Bedeutung“, sagt Bestatter Kay Seemann. „Unsere Aufgabe ist es, den

Bestattermeister Kay Seemann aus Hamburg-Rissen engagierte sich gemeinsam mit dem DeathCare Team e. V. bei einem humanitären Einsatz in Venezuela und unterstützte die örtlichen Einsatzkräfte bei der würdevollen Versorgung Verstorbener.

Menschen auch unter schwierigsten Bedingungen Respekt entgegenzubringen und gleichzeitig die Einsatzkräfte vor Ort fachlich und psychisch zu unterstützen.“ Für Kay Seemann ist das ehrenamtliche Engagement neben seinem Beruf im familiengeführten Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne selbstverständlich, so engagiert er sich auch in der Freiwilligen Feuerwehr Schenefeld. Als einziger Bestattermeister in Schenefeld bringt er nicht nur langjährige Berufserfahrung mit, sondern auch die Überzeugung, dass Menschlichkeit keine Landesgrenzen kennt. Der Einsatz in Venezuela war geprägt von anspruchsvollen Arbeitsbedingungen, enger Zusammenarbeit mit internationalen Helfern und dem gemeinsamen

Ziel, den betroffenen Menschen in einer Ausnahmesituation beizustehen und Klarheit zu schaffen. Auch nach seiner Rückkehr nach Hamburg wirkt die Erfahrung nach. „Solche Einsätze zeigen, wie wichtig internationale Zusammenarbeit ist – und wie viel bereits erreicht werden kann, wenn Menschen unterschiedlicher Nationen gemeinsam helfen“, so Kay Seemann. Mit seinem Engagement macht er deutlich, dass humanitäre Hilfe viele Gesichter hat. Während Rettungskräfte Leben retten, sorgen Spezialisten wie Kay Seemann dafür, dass auch den Verstorbenen ihre Würde bewahrt bleibt – eine Aufgabe, die in der öffentlichen Wahrnehmung oft im Hintergrund steht, für die betroffenen Familien jedoch von unschätzbarem Wert ist.

Kay Seemann vom familiengeführten Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne in Schenefeld

GESUNDHEITSDIENSTE

„Gode Wind“

ELBGAU PASSAGEN

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr

Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Dr. Ingo Michel

BORN

GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr

Sa. 9 – 16 Uhr

Traueranzeige

Nach einem erfüllten Leben ist unsere Mutter, Schwiegermutter und Großmutter verstorben.

Sieglinde Helling

geb. Rähse

* 28. September 1941 † 18. Juli 2026

Wir sind dankbar für ihre Fürsorge;
ihre Freude an Kultur und Austausch ist uns Inspiration.

Dr. Robert Helling und Andrea Fischer-Helling
mit Justus und Ella

Die Trauerfeier mit Beisetzung ist am Montag, dem 17. August 2026, um 9.45 Uhr in der Aussegnungshalle des Nordfriedhofs München, Ungererstraße 130.

Anstelle von Blumenspenden bitten wir in ihrem Sinn um eine Spende an den Schulverein des Albrecht-Thaer-Gymnasiums e.V., Verwendungszweck: „Frankreichaustausch – Abschied Sieglinde Helling“
IBAN: DE56 2019 0003 0000 8328 04 BIC: GENODEF1HH Hamburger Volksbank

APOTHEKEN-
NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)

lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.



SCHENEFELDER RUNDschau



Pinneberg: Weg mit den Schrottautos im öffentlichen Raum

Ab dem 1. August 2026 verschärft die Stadt Pinneberg ihr Vorgehen gegen dauerhaft abgestellte Autowracks und unzulässig geparkte und abgemeldete Fahrzeuge im öffentlichen Straßenraum. Die Stadt reagiert damit auf die zunehmenden Beschwerden aus der Bevölkerung. Ziel ist es, das Stadtbild zu verbessern, die Sicherheit zu erhöhen und den knappen Parkraum für die Bürgerinnen und Bürger zurückzugewinnen. „Ein attraktives Stadtbild und der Schutz unserer Natur liegen uns allen am Herzen“, sagt Bürgermeister Thomas Voerste. „Öffentliche Gehwege und Parkplätze sind für die Menschen da – nicht als dauerhafte Abstellfläche für fahruntüchtige Wracks oder abgemeldete Fahrzeuge. Wer sein Fahrzeug illegal im öffentlichen Raum stehen lässt, riskiert zudem durch auslaufende Betriebsstoffe erhebliche Umweltschäden. Das werden wir ab August nicht mehr tolerieren.“ Bei den Kontrollen durch die städtische Ordnungs- und Verkehrsbehörde wird rechtlich zwischen Autowracks (Schrottautos) und verwertbaren, aber abgemeldeten Fahrzeugen unterschieden. Autowracks sind Fahrzeuge,

die abgemeldet und technisch nicht mehr nutzbar sind. Sie werden nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) rechtlich als Abfall eingestuft, nach Fristsetzung entfernt und fachgerecht entsorgt. Bei Gefahr im Verzug -etwa durch auslaufendes Öl- wird umgehend abgeschleppt. Bei abgemeldeten, aber verwertbaren Fahrzeuge handelt es sich nicht um Schrott, auch hier werden Halter oder Eigentümer schriftlich aufgefordert, das Auto innerhalb einer kurzen Frist zu entfernen. Verstreicht diese Frist ergebnislos, lässt die Stadt das Fahrzeug im Wege der Ersatzvornahme ebenfalls abschleppen. Abgeschleppte, verwertbare Fahrzeuge werden durch die Stadt vorübergehend eingelagert. Meldet sich die Eigentümerin oder der Eigentümer nicht innerhalb einer gesetzlichen Verwahrfrist von zwei Monaten, behält sich die Stadt eine öffentliche Versteigerung vor. Ein möglicher Erlös dient primär dazu, die entstandenen behördlichen Kosten zu decken; ein verbleibender Überschuss steht rechtlich dem rechtmäßigen Eigentümer zu und fließt nicht pauschal in die Stadtkasse. Nicht verwertbarer Schrott



wird direkt fachgerecht entsorgt. Bürgermeister Thomas Voerste. „Bitte kommen Sie Ihrer Pflicht als Fahrzeughalter rechtzeitig nach und entfernen Sie nicht zugelassene Au-

tos selbstständig. Lassen Sie uns gemeinsam dafür sorgen, dass Pinneberg lebenswert bleibt – und blockierte Parkplätze sowie unnötige Abschleppkosten gar nicht erst entstehen.“

Spitzenkandidat der SPD, Ulf Kämpfer, im JUKS

Gut gelaunt, hoch motiviert und kompetent - so präsentierte sich der SPD-Landesvorsitzende und Spitzenkandidat der SPD für die nächsten Landtagswahlen am 18. April 2027, Ulf Kämpfer aus Kiel, kürzlich im Jugend- und Kulturzentrum JUKS in Schenefeld. Der SPD-Kreisverband hatte am Montag, den 29. Juni, einmal mehr im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Stegner trifft...“ eingeladen zu einem sommerlichen Gespräch über Politisches wie Persönliches und unter der Gesprächsleitung von Linja Voges, der stellvertretenden SPD-Kreisvorsitzenden, kam es im gut gefüllten JUKS trotz der sommerlichen Hitze zu einem ebenso kurzweiligen wie inhaltsreichen Abend.

und politischen Werdegang der beiden Gesprächsgäste, führte zu einem gemeinsamen Punkt. Ulf Kämpfer, SPD-Mitglied seit 1996, war vor seinen zwölf erfolgreichen Jahren als Kieler Oberbürgermeister auch Staatssekretär in einem grün geführten Umwelt- und Agrarministerium in Kiel und hat vorher als Richter am Amts- und Oberlandesgericht gearbeitet. Ralf Stegner, seit fünf Jahren Bundestagsabgeordneter für den Kreis Pinneberg und seit 1982 Mitglied der SPD, hat schon fast alle politischen Ebenen „beackert“, vom SPD-Kreisverband bis zum stellvertretenden SPD-Bundesvorsitz, vom Minister in mehreren Ressorts bis zum Oppositionsführer – und das seit bald 30 Jahren. Das gemeinsame Credo der beiden bei allen Unterschieden in den politi-

schen Lebenswegen: „Von allein wird die Welt nicht besser werden“, so das gemeinsame politische Bekenntnis. An die erste Stelle der Zukunftsaufgaben stellte Ulf Kämpfer dabei die Stärkung der Bildung. „Wir müssen und wollen die Zahl der Schulabgänger in Schleswig-Holstein wieder deutlich senken“, so der SPD-Landesvorsitzende und Spitzenkandidat. Einen weiteren Schwerpunkt setzte er im Einsatz für bezahlbares Wohnen durch den Bau von mehr Wohnraum und für besondere Bedarfe bei Sozialwohnungen, jungem Wohnen und barrierefreiem Wohnen für ältere Menschen. „Eine effektive Mietpreisbremse muss auch in Schleswig-Holstein kommen.“ Ein klares Bekenntnis gab der SPD-Mann zu Absicherung von Arbeit durch Tariflöhne

ab. Ulf Kämpfer: „Schleswig-Holstein muss aus dem Lohnkeller heraus. Schwarz-Grün darf Tariftreue nicht länger blockieren und muss dafür abgewählt werden.“ Um die Wirtschaft zu beleben und zu entwickeln, bräuchte es mehr Freiheiten für die Kommunen bei der Ausweisung und Gestaltung von Gewerbeflächen. Auch mehr Chancen für junge Unternehmen und die Weiterbildung von Fachkräften sind ihm wichtig. Als eine kleine Vision hinsichtlich demokratischer Lebensqualität wünschte sich der SPD-Kandidat für die Ministerpräsidentschaft in Schleswig-Holstein ein jährliches großes Politikfestival nach dänischem Vorbild, bei dem alle Parteien, Organisationen und Bürger zusammenkommen, sich austauschen und auch das gemeinsam erreichte positiv feiern. Das sei auch wichtig für ein richtig gutes „Schleswig-Holstein-Gefühl“ – gegen rechtsextreme Ausgrenzung, Miesmacherei und Demokratieverachtung. Ralf Stegner ergänzte: „Ein solches demokratisches Fest kann dann auch daran erinnern, dass Kompromisse nichts Schlechtes sein müssen, sondern zur Demokratie existentiell dazugehören, wie auch kämpferische Wahlkämpfe mit klaren Positionen und klarer Sprache.“ Zum Abschluss der Veranstaltung gab es viel Beifall für das diskussionsfreudige Podium und für Ulf Kämpfer -als Dankesgeschenk aus dem Kreis Pinneberg- ein Paar knallrote Laufsocken. Ulf Kämpfer ist lauffreudig und läuft regelmäßig Marathon. „Ich hole lieber auf und überhole andere, statt selbst überholt zu werden“, so die Selbstbeschreibung des Ministerpräsidenten-Kandidaten.



Glücksgriff

Der günstige Laden für alle und alles

Das ist Wahnsinn! Ein Sommergeschenk!
In beiden Geschäften erhalten Sie 50% Rabatt auf die gesamte Sommerware für Damen und Herren!!

Achtung - Geänderte Öffnungszeiten in der Lornsenstraße.
Montags ganztägig geschlossen!
Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2
www.gluecksgriff-schenefeld.de



OFFENE MIETERSPRECHSTUNDE

Jeden letzten Donnerstag im Monat

15:00 – 17:00 Uhr

Rathaus Schenefeld, Raum 108 (barrierefrei)
Holstenplatz 3-5, 22869 Schenefeld

Erste rechtliche Beratung durch einen spezialisierten Rechtsanwalt zu Themen wie:

- ✓ Kündigungsschreiben & Androhung
- ✓ Mängel in der Wohnung
- ✓ Betriebskosten & Nebenkostenabrechnung
- ✓ Mietverträge (auch vor Unterzeichnung)
- ✓ Weitere mietrechtliche Themen

Kostenlos & ohne Termin
Keine Rechtsvertretung möglich!

Ausfahrt mit der AWO Halstenbek und Schenefeld

Mit der AWO Halstenbek und Schenefeld geht es am Sonntag, den 9. August 2026 zur Straußenfarm Ostseeblick und zum Mittagessen ins Restaurant Selenter Hof. Am Freitag, den 25.09.2026 fahren wir zu den Kohltagen nach Marne. Die Kosten für diese beiden Ausfahrten belaufen sich auf 60 Euro pro Person und Ausfahrt. Treffpunkt ist an beiden Terminen um 9.30 Uhr an der Bushaltestelle Stadtzentrum Schenefeld. Anmelden kann man sich bei Elke Boller – Tel. 04101-402 714.



Unter der Gesprächsleitung von Linja Voges, stellvertretende SPD-Kreisvorsitzende, diskutierten der SPD-Landesvorsitzende, Ulf Kämpfer (mitte) und Ralf Stegner (MdB).



Bundestagsabgeordneter Ralf Stegner (links), SPD-Landesvorsitzender Ulf Kämpfer und SPD-Kreisvorsitzender Thomas Höck (rechts)

NUR HIER

Sonntag von 7-12 Uhr geöffnet
Brötchen, Brot, Kuchen,
Torten, Snacks & Frühstück

CINEMA

CINEMA

Open Air
OSDORF
Kino

Paddington in Peru
Einlass: 16:00 Uhr || Start: 16:30 Uhr

Bringt eure
Picknickdecke
mit und macht es
euch gemütlich.

Mamma Mia!
Einlass: 18:30 Uhr || Start: 19:00 Uhr

14.08.2026
16:00 - 21:00

Rasenfläche Bornheide 7b

Unterstützt durch:
BÜRGERHAUS
OSDORFER BORN
SAGA
HANSa
bgfg
BVE
altoba
BORN CENTER

Kostenfrei!

Jede Woche aktuelle Berichte aus
dem BORN CENTER

BORN CENTER
REWE ALDI Netto ROSSMANN aktuell
Mein Drogeriemarkt

Lokal.Stark – Persönlichkeiten aus dem Quartier

Änderungsschneiderei Stichweh im Born
Center: Seit Jahrzehnten für das Quartier da



Kadriye Ucar von Stichweh im Born Center und ihre Schwester sind ein eingespieltes Team und lieben ihre kommunikative Arbeit. „Meine Schwester und ich sind seit vielen Jahren unsere eigenen Chefinnen. Schon in jungen Jahren haben wir uns selbstständig gemacht und führen unser Geschäft nun seit 1989 – also seit über 37 Jahren. In dieser Zeit haben wir viele Höhen und Tiefen erlebt und auch mit der Unterstützung unserer Nachbarn vieles gemeistert.“

Sie führen eine Reinigung mit angeschlossener Änderungsschneiderei. Die Arbeit ist klar aufgeteilt: Eine der Schwestern übernimmt die Änderungsarbeiten, die andere kümmert sich vor allem um die Reinigung sowie um den Kontakt zu den Kundinnen und Kunden. So sind die Rollen und Verantwortungsbereiche eindeutig geregelt. Ihre langjährige Erfahrung und ihr Fachwissen kommen besonders der – meist treuen – Stammkundschaft

[Lesen Sie weiter auf Seite 7](#)

BORN CENTER
aktuell

WIR HABEN GEÖFFNET:

REWE und NETTO wochentags
bis 22.00 Uhr geöffnet.
ALDI wochentags
bis 20.00 Uhr geöffnet.
Öffnungszeiten Geschäfte
unter www.borncenter.de



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und X3 (Metrobus) vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

KOSTENLOSE PARKPLÄTZE • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum





BORN CENTER

aktuell

Fortsetzung von Seite 6

zugute. Über die Jahre haben sie sich einen großen festen Kundenstamm aufgebaut. Viele ältere Menschen nutzen ihren Service, weil es ihnen schwerfällt, selbst einen Knopf anzunähen oder große Heimtextilien zu reinigen. Seit Jahrzehnten sind die beiden eine feste Anlaufstelle im Quartier. Man kennt und schätzt sich. Auch in Zukunft möchten sie ihren Kundinnen und Kunden treu bleiben. Die Arbeit bereitet ihnen Freude, gibt ihrem Leben Sinn und hält sie agil und jung.

Seit wann sind Sie in Osdorfer-Born selbständig?
Meine Schwester und ich sind seit 1989 hier im Born Center.

Was macht Ihr Geschäft oder Ihr Angebot hier in Osdorf besonders?
Wir bieten guten Service und sind die einzige Reinigung in der Umgebung mit zusätzlicher Änderungsschneiderei. In den vielen Jahren haben wir nicht nur Stammkundinnen und -kunden, sondern auch gute Kontakte im

Quartier aufgebaut – wir sind eine Anlaufstelle für alle, die Hilfe rund um ihre Textilien brauchen.

Was gefällt Ihnen am meisten daran, in Osdorf tätig zu sein?
Wir sind – nach Woolworth – eines der ältesten Geschäfte im Born Center und haben viele Veränderungen miterlebt. Mir gefällt die Vielfalt im Center und die Abwechslung in unserer täglichen Arbeit mit ganz unterschiedlichen Menschen.

Welche Wünsche oder Ideen haben Sie für die Zukunft Ihres Viertels oder Ihres Geschäfts?
Im Moment habe ich keine besonderen Wünsche – für mich passt hier alles so, wie es ist.

Bonusfrage: Wie sind Sie überhaupt zu Ihrem Geschäft gekommen?
Meine Schwester und ich sind in der Türkei geboren und als Kinder nach Deutschland gekommen, direkt nach Hamburg. Hier haben wir die Schule besucht und Deutsch gelernt. Schon

als junge Frauen wussten wir, dass wir gemeinsam etwas Eigenes aufbauen möchten. Eine Anstellung kam für uns nicht infrage, deshalb haben wir uns früh selbstständig gemacht. Auch wenn wir den größten Teil unseres Lebens in Deutschland verbracht haben, fühlen wir uns unserer Heimat und unseren Verwandten in der Türkei sehr verbunden. Deshalb reisen wir jedes Jahr dorthin in den Urlaub.

Die beiden Schwestern haben stets viel zu tun – über Langeweile können sie nicht klagen. Umso freundlicher war es, dass sich Kadriye Ucar, die jüngere Schwester, zwischen ihrer Arbeit Zeit für ein Gespräch genommen hat.

Wenn Sie also einen hartnäckigen Fleck aus einem liebgewonnenen Kleidungsstück entfernen lassen möchten oder eine Hose oder einen Rock kürzen lassen wollen, sind Sie bei den Schwestern Ucar genau richtig. Mit viel Erfahrung und Fachwissen – und im Fall der älteren Schwester, wenn es um Nährarbeiten geht,

der „Abla“, wie man auf Türkisch sagt – stehen sie ihren Kundinnen und Kunden gerne zur Seite, was auch die Google-Bewertungen bestätigen.

Unternehmer ohne Grenzen e.V.
„Lokal Aktiv“ ist ein Projekt von Unternehmer ohne Grenzen e.V. und wird von der Europäischen Union sowie der Freien und Hansestadt Hamburg gefördert. In der Reihe Lokal.Stark werden Unternehmerinnen und Unternehmer sowie weitere engagierte Persönlichkeiten aus den Hamburger RISE-Fördergebieten porträtiert. Zu diesen Stadtteilen zählt auch der Osdorfer Born, wo der Verein mit LokalAktiv die Belebung des Quartiers und das nachbarschaftliche Miteinander unterstützt. Der Verein Unternehmer ohne Grenzen e.V. engagiert sich seit dem Jahr 2000 für die Stärkung lokaler Wirtschaftsstrukturen und begleitet unter anderem Existenzgründungen, Unternehmen sowie Bildungs- und Qualifizierungsprojekte. Mit Projekten wie LokalAktiv setzt sich der Verein dafür ein, lokale Akteurinnen und Akteure sichtbar zu machen und das Miteinander in den Quartieren zu stärken.



Haspa

SERVICE

im BORN CENTER

Geldautomat • Kontoauszüge
Überweisungen

Jeden Donnerstag

WOCHENMARKT

am Haupteingang  BORN CENTER

ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt,
direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide.

Kinderveranstaltungen im August



Bücherhallen Hamburg



Vorlesen für Kinder • Ende der Sommerpause am 20.08.

In Zusammenarbeit mit Lesewelt Hamburg e.V. wird jeden Donnerstag bei uns in der Bücherhalle vorgelesen.

Ab 4 Jahren • Eintritt frei • Anmeldung: nein
Jeden Donnerstag • 16:30–17:30 Uhr



Brettspielzimmer

In unserem Brettspielzimmer warten spannende und lustige Spiele auf alle Altersgruppen.

Ab 0 Jahren • Eintritt frei • Anmeldung: nein
DI DO FR • 15-18 Uhr
SA • 10-14 Uhr



Born spielt & tauscht

Komm zum Spielen oder Spiele tauschen vorbei! Solli stellt vier Spiele vor und spielt sie mit euch. Du magst ein Spiel nicht mehr? Bring es mit und tausche es gegen ein anderes ein.

Ab 6 Jahren • Eintritt frei • Anmeldung: nein
FR 14.08. • 15-17 Uhr



Bilderbuchkino

Wir schauen uns gemeinsam das Bilderbuch "Hänk - Ein Hamster träumt vom All" auf dem Smartboard an und lesen euch die Geschichte vor.

Ab 4 Jahren • Eintritt frei • Anmeldung: nein
FR 28.08. • 16:00-16:30 Uhr



Hamburger Tag der Familien: Figurentheater

Das Theater Albersmann hat das Stück "Der Rollschuhdieb" dabei: Die Meisterdetektive Fuchs und Hase müssen einen vermeintlichen Dieb finden und die Freundschaft von Schaf Sissi und Esel Robert retten.

4-10 Jahre • Eintritt frei • Anmeldung: ja
SA 29.08 • 11:00-11:45 Uhr

Bücherhalle Osdorfer Born
Kroonhorst 11 • 22549 Hamburg
Tel: +49 40 42 606 2850 | E-Mail: osdorf@buecherhallen.de



Born-Apotheke
Dr. Ingo Michel
Kroonhorst 9 A
Tel.: 040 – 831 79 71
Fax: 040 – 832 63 68
Mo.-Fr. 8–19 Uhr
Sa. 9–16 Uhr

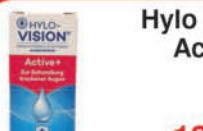


„Gode Wind“ Apotheke
Dr. Ingo Michel
Elbgastr. 112
Tel.: 040 – 84 26 63
Fax: 040 – 84 78 80
Mo.-Fr. 8.30–18.30 Uhr
Sa. 8.30–13.00 Uhr



Markt-Apotheke
Dr. Dorothee Michel
Eidelstedter Platz 18
Tel.: 040 – 571 901 40
Fax: 040 – 571 901 45
Mo.-Fr. 8–19 Uhr
Sa. 8–14 Uhr

Bestellungen auch online, telefonisch oder per Fax. Bestellungen vorrätiger Artikel bis 17 Uhr werden am selben Tag ausgeliefert. Kostenloser Botendienst im Nordwesten Hamburgs und angrenzendem Schleswig-Holstein**

 proff Schmerzcreme* 50 g 7,49 € Grundpreis 149,80 €/kg	 Vomex A* Dragees 10 Dragees 4,99 €	 Vagisan FeuchtCreme* 25g 8,99 € Grundpreis 359,60 €/kg
 Soventol Protect Spray* 100 ml 8,49 € Grundpreis 84,90 €/l	 Elmex Gelée* 25 g 13,45 € Grundpreis 538,00 €/kg	 Rhinospray Plus* Nasenspray 10 ml 7,45 € Grundpreis 745,00 €/l
 Mosquito Insektensticheiler 1 Stück 20,99 €	 Dolormin Extra* 20 Filmtabletten 8,45 €	 Hilo Vision Active+* 10 ml 13,99 € Grundpreis 1399,00 €/l
 Zovirax* Lippenherpescreme 2 g 9,45 € Grundpreis 4725,00 €/kg	 Chlorhexamed forte* 300 ml 13,45 € Grundpreis 44,83 €/l	 Magnesium Verla direkt Citrus* 30 Sticks 7,45 €
 MediGel Wund- und Heigel* 20 g 6,45 € Grundpreis 322,50 €/kg	 Lamisil Creme* 15 g 8,99 € Grundpreis 599,33 €/kg	15% RABATT COUPON auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl *ausgenommen Sonderangebote, rezeptpflichtige Artikel oder Zuzahlungen gültig im August 2026

Ausgewählte Angebote Ihrer Apotheke gültig im August 2026

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.
** Kostenloser Botendienst in den PLZ-Gebieten: 22455; 22457; 22459; 22523; 22527; 22547; 22549; 22559; 22589; 22607; 22869; 22880; 25462; 25469; 25474; 25488; 25491; 25492



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und X3 (Metrobus) vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

KOSTENLOSE PARKPLÄTZE • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Sparkasse Südholstein gratuliert Nachwuchskräften

Strahlende Gesichter bei der Sparkasse Südholstein: Wieder haben elf Auszubildende und ein dualer Student ihre Abschlussprüfungen bestanden. Martin Deertz, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südholstein, gratulierte ihnen im Rahmen einer feierlichen Zeugnisübergabe persönlich. Dabei ging er auf die guten Leistungen der Nachwuchsbanker und ihre beruflichen Karrieremöglichkeiten bei der Sparkasse Südholstein ein. Denn die Sparkasse bildet in erster Linie für den eigenen Bedarf aus. Diese Mal bleiben acht der zwölf Absolvierenden bei der Sparkasse.

Die frischgebackenen Bankkaufleute sind: Besjan Abdija (Pinneberg), Kubilay Ataseven (Tornesch), Lennart Blotenberg (Neumünster), Dorian Brkic (Bad Bramstedt), Luk Böhsiger (Wahlstedt), Jasmin Heckmann (Quickborn), Mike Körten (Tornesch), Lennox Linddecke (Rellingen), Tom Pleger (Neumünster), Celine Riemann (Neumünster), Jannik Schlüter (Neumünster) und Ahsen Yildirim (Neumünster).

Die Sparkasse Südholstein gehört zu den großen Sparkassen in Schleswig-Holstein und ist mit 60 Ausbildungsplätzen einer der größten Ausbildungsbetriebe in ihrem Geschäftsgebiet, den Kreisen Pinneberg und Segeberg sowie der Stadt Neumünster.

Alle Auszubildenden arbeiten in mindestens einem Projektteam

mit, das eigenständig Konzepte für verschiedene Themen erstellt und diese dann auch umgesetzt. So führten diese Gruppen im vergangenen Jahr beispielsweise Ausbildungsmessen und Vorträge für Schüler rund um das Thema Geld durch, gestalteten die erste Woche für die neuen Auszubildenden und betreuten Praktikanten während ihres Einsatzes in der Sparkasse.

Wer sich durch seine Leistungen und sein Engagement auszeichnet, hat zudem die Chance auf die Teilnahme an der sogenannten Azubi-Filiale. Hierbei übernehmen die Auszubildenden zwei Wochen lang eigenständig die Organisation und Beratung in einer Filiale.

„Praxisorientierung steht bei unserer Ausbildung im Mittelpunkt. Mit diesem Konzept bereiten wir unsere Nachwuchskräfte optimal für die ‚echte‘ Berufswelt vor und bieten ihnen vielfältige Möglichkeiten für ihre berufliche Laufbahn“, betont die stellvertretende Ausbildungsleiterin Ramona Hartmann: „Bei uns kann man durchstarten - auch ohne Studium.“

Deshalb freut sie sich über Bewerbungen von Schülerinnen und Schülern mit gutem mittleren Schulabschluss oder Fach- bzw. allgemeiner Hochschulreife. Das Auswahlverfahren für den Start in 2027 startet im August.



Vorstandsvorsitzender Martin Deertz (hinten rechts), die stv. Ausbildungsleiterin Ramona Hartmann (2.v.l.) und Mattes Harder vom Personalrat (links) gratulierten den erfolgreichen Auszubildenden bei der Zeugnisübergabe herzlich.

Die erste Steuererklärung: Die wichtigsten Tipps in 15 Minuten
Neue Folge des Podcasts „Die Steuerklärer“ erschienen

Muss ich überhaupt eine Steuererklärung abgeben? Wann lohnt sich eine freiwillige Abgabe? Welche Ausgaben kann ich geltend machen? Und was mache ich, wenn der Steuerbescheid nicht stimmt? Antworten auf diese Fragen gibt die neue Folge des Podcasts „Die Steuerklärer“.

Die Folge ist ein gemeinsames Projekt des Bund der Steuerzahler Hamburg und Mecklenburg-Vorpommern und des Bund der Steuerzahler Hessen. In rund 15 Minuten wird das wichtigste Wissen zur ersten Steuererklärung kompakt und verständlich vermittelt.

Den Podcast gibt es nicht nur zum Hören, sondern auch als Video auf YouTube. Im Gespräch sind Sascha Mummenhoff, Landesvorsitzender des BdSt Hamburg und Mecklenburg-Vorpommern e.V., und Martin Frömel, Steuerreferent und Justiziar des BdSt Hessen e.V.

Formulare, Fachbegriffe und Fristen können bei der ersten Steuererklärung zunächst abschre-

ckend wirken. Dabei kann sich eine freiwillige Abgabe finanziell lohnen. Eine durchschnittliche Erstattung von mehr als 1.000 Euro zeigt, dass sich der Aufwand häufig auszahlt. Die tatsächliche Erstattung hängt allerdings immer vom Einkommen, der gezahlten Lohnsteuer und den persönlichen Verhältnissen ab.

Die Podcast-Folge erklärt außerdem, wie der Einstieg über das Onlineportal ELSTER gelingt und welche Ausgaben steuerlich berücksichtigt werden können. Viele Kosten werden bereits durch Pauschalen abgedeckt. Wer jedoch beispielsweise hohe Fahrtkosten hatte oder Geld für beruflich genutzte Arbeitsmittel ausgegeben hat, sollte prüfen, ob die tatsächlichen Ausgaben über dem jeweiligen Pauschbetrag liegen.

Auch kleinere Beträge können sich summieren. Häufig vergessen werden etwa Kontoführungsgebühren oder bestimmte Handwerkerleistungen aus der Nebenkostenabrechnung. „Kleinvieh

macht bekanntlich auch Mist“, bringt es Frömel im Gespräch auf den Punkt.

Ein weiterer wichtiger Rat: Der Steuerbescheid sollte nach Erhalt sorgfältig mit den Angaben in der eigenen Steuererklärung verglichen werden. Hat das Finanzamt geltend gemachte Ausgaben nicht berücksichtigt oder wurden Angaben vergessen, kann grundsätzlich innerhalb eines Monats Einspruch eingelegt werden.

Auch die Vermittlung von Steuerwissen an Schulen ist Thema der Folge. Der Bund der Steuerzahler Hessen informiert Schülerinnen und Schüler über die Grundlagen des deutschen Steuersystems. Die Erfahrung zeigt: Junge Menschen interessieren sich durchaus für Steuerthemen, wenn diese verständlich und anhand konkreter Beispiele erklärt werden.

Zusätzliche Unterstützung bietet die kostenlose Broschüre „Meine erste Steuererklärung“. Sie erklärt Schritt für Schritt, worauf bei der ersten Erklärung zu achten ist: www.steuerzahler.de/aktuelles/

[detail/meine-erste-steuererklae-
rung-2025/](#)

Die neue Folge als Audio und Video:

Audio-Podcast: <https://anchor.fm/bdst-hh>

Video auf YouTube: <https://youtu.be/Hap7aNz9IRU?si=->

Der Podcast „Die Steuerklärer“ ist auf allen gängigen Plattformen erhältlich, darunter Spotify, Apple Podcasts und Amazon Music.



Sascha Mummenhoff, Landesvorsitzender des BdSt Hamburg und Mecklenburg-Vorpommern e.V.

TR *Alles rund ums Dach!*
THOMAS RIECK GmbH
DACHDECKERMEISTER
040 - 870 33 04
Dannenkamp 32 • 22869 Schenefeld

Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern
für alle Fälle!

DACHDECKER

Der Dachdecker von de Woderkant Die Dachexperten

prof. Dachreinigung € 4,99 m² - MwSt.
Wi mooke dat!

- Flachdachsanieierung
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Lohkampstr. 275 Tel. **040 / 21 98 88 83**
22523 Hamburg www.diedachexperten.de

FERNSEHTECHNIK

EP: Gessner
ElectronicPartner

TV • HiFi • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. **040 - 830 55 44**

Verkauf & Kundendienst

SP: Yildiz

TV • LCD • HiFi • Telecom
Sattechnik • Verkauf • Reparatur

22547 Hamburg, Eckhoffplatz 34

Tel.: 831 46 41

LOEWE u. METZ Studio
SP: Service Partner

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Lipka
Garten- & Landschaftsbau

Achter de Hoef 4
22869 Schenefeld

☎ 040 / 83 01 84 35

info@lipka-dienstleistung.de
www.lipka-dienstleistung.de

WIR GESTALTEN
UND PFLEGEN
IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenaufbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rolläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Oasenweg 9, 25474 Ellerbek
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de
info@tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei • Metallbau
Fenstergitter • Tore • Zäune • Balkongitter
Vordächer • Treppen • Schornsteinhauben
Geländer • Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 • 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

MALER

Zeit für eine farbige Veränderung!

Malereibetrieb Antowski GmbH

Maler- und Bodenverlegearbeiten
Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 • 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 44 48 • Mobil: 0176 / 100 14 24 9
0175 / 24 900 33 • malereibetrieb@antowski.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugskartons
sowie Anfahrt kostenlos! **Testen Sie uns!**

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

seit 1968

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Anzeigenannahme
Tel. 040/8316091

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!



Unternehmensberatung für inklusive Personalpolitik

ACHPD ist ein Unternehmen an der Elbchaussee 28, das seit Mai 2024 Firmen, Institutionen, Träger und schwerbehinderte Arbeitnehmer bei der Bewältigung des bürokratischen Aufwands im Zusammenhang mit dem Schwerbehindertengesetz unterstützt. Im Firmennamen enthalten sind die Vornamen der beiden Macher des Unternehmens: ACHPD steht für „Authentische Couragierte Human Peter und Dominique“.

Geschäftsführer Hans-Peter Lindemann aus Detmold und Dominique Kühn aus Achim bei Verden schlossen sich zusammen, nachdem sie sich in Münster kennengelernt hatten und auch in Münster mit Unterstützung der NRW-Landesregierung (Gründerstipendium) dieses soziale Angebot in die richtigen Bahnen geleitet hatten. Seit Anfang des Jahres sind sie in Hamburg und arbeiten unter anderem mit der Behörde für Kultur und Medien zusammen.

Hans-Peter Lindemann spricht aus eigener Erfahrung, da er seit Geburt einen Schwerbehindertengrad von 50 Prozent hat. Er war über 20 Jahre selbst im ersten Arbeitsmarkt angestellt – in kleinen mittelständischen Unternehmen, in einem Weltkonzern bis hin zur Bundesagentur und weiß, welche Hürden der 1. Arbeitsmarkt für Menschen mit Behinderungen und Unternehmen mit sich bringt.

Seine Mitarbeiterin Dominique Kühn hat an der Universität Münster Ägyptologie studiert. Gemeinsam trafen sie 2024 die Entscheidung, ausgelöst durch die Behinderung von Hans-Peter Lindemann, das Unternehmen zu gründen, in die Öffentlichkeit zu tragen und ihr Wissen an Unternehmen weiterzugeben.



Hans-Peter Lindemann und Dominique Kühn

geben. Dominique Kühn kann sich selbst in die Problematik hineinversetzen, weil ein Familienmitglied behindert ist und sie so ihre Erfahrungen in ihr neues Arbeitsumfeld mitbringt. „Wir begleiten Menschen mit Behinderungen beim Einstieg in den 1. Arbeitsmarkt und beraten Unternehmen umfassend bei der Einstellung und einer erfolgreichen Integration“, so Geschäftsführer Hans-Peter Lindemann und seine für die Organisation zuständige Geschäftspartnerin Dominique Kühn. Dazu gehört eine kompetente Beratung zu Einstellungsprozessen, Zuschüssen und Fördermitteln sowie Eingliederungszuschüssen, um den Weg zu einer inklusiv-gerechten und barrierefreien Arbeitswelt zu erleichtern. Das Leistungs-Angebot umfasst darüber hinaus Beratung bei der Schaffung einer inklusiv-gerechten Arbeitsumgebung, Expertise bei Einstellungsprozessen, Zuschüssen, Fördermitteln und Eingliederungszuschüssen für eine nachhaltige, inklusive Personalpolitik und die Vermittlung von Menschen mit Schwerbehinderung in den 1. Arbeitsmarkt.

Angeboten werden ebenso eine Schulung von Schwerbehindertenvertretungen, Inklusionsbeauftragten, Personalverantwortlichen und Geschäftsführern und Fachvorträge zu verschiedenen Themen, unter anderem zu Menschen mit Behinderung als klarem wirtschaftlichen Vorteil bei der Bekämpfung des Fachkräftemangels, barrierefreie Arbeitswelten und die Integration von Menschen mit Behinderung.

Umfassende Informationen sind zu finden auf www.achpd.de.

Vollelektrischer Rettungswagen beim DRK

Ein Pilotprojekt des DRK lieferte wichtige Erkenntnisse für die Notfallversorgung von morgen. Der DRK Rettungsdienst Hamburg Altona und Mitte und der DRK-Ambulanzdienst Hamburg haben gemeinsam erfolgreich einen vollelektrischen Rettungswagen (E-RTW) im regulären Einsatzbetrieb getestet. Über mehrere Wochen war das Fahrzeug im Hamburger Stadtgebiet unterwegs und konnte dabei wertvolle Erkenntnisse für die Zukunft einer nachhaltigen und leistungsfähigen Notfallversorgung gewinnen.

Im Mittelpunkt des Pilotprojekts stand die Frage, wie sich ein elektrisch angetriebener Rettungswagen unter den anspruchsvollen Bedingungen des Einsatzalltags bewährt. Die Erfahrungen zeigen: Elektromobilität kann auch im Rettungsdienst eine vielversprechende Perspektive sein – vorausgesetzt, sie erfüllt die hohen Anforderungen an Zuverlässigkeit, Sicherheit und Einsatzbereitschaft. „Der Praxistest hat gezeigt, dass Elektromobilität das Potenzial besitzt, unseren Rettungsdienst nachhaltig weiterzuentwickeln und das ohne Kompromisse bei der Qualität der Patientenversorgung einzugehen“, sagt Frank Zirngibl, Geschäftsführer des DRK Rettungsdienstes Hamburg Altona und Mitte. Neben der deutlichen Reduzierung lokaler Emissionen überzeugte der E-RTW insbesondere durch seinen geräuscharmen Betrieb und den hohen Fahrkomfort. Auch die Rückmeldungen der eingesetzten Rettungsfachkräfte fielen durchweg positiv aus. Die gesammelten Erfahrungen werden nun ausgewertet und fließen in die weitere Bewertung der Einsatzmöglichkeiten elektrisch betriebener Rettungsfahrzeuge ein.

Der erfolgreiche Praxistest wurde durch die enge Zusammenarbeit zahlreicher Partner ermöglicht, wie der Wietmarschen Ambulanz- und Sonderfahrzeug GmbH (WAS).



als Hersteller des eingesetzten E-Rettungswagens, des Klinikums Hamburg, das den Praxistest fachlich unterstützt hat, sowie aller weiteren Projektbeteiligten, den engagierten Mitarbeitenden des DRK Rettungsdienstes Hamburg Altona und Mitte und des DRK Ambulanzdienstes Hamburg. „Innovationen gelingen nur gemeinsam. Der offene Austausch mit unseren Partnern und die große Einsatzbereitschaft aller Beteiligten haben dieses Projekt möglich gemacht. Die gewonnenen Erkenntnisse helfen uns dabei, den Rettungsdienst von morgen aktiv mitzugestalten und nachhaltige Lösungen verantwortungsvoll zu bewerten“, so Zirngibl. Mit dem erfolgreichen Pilotprojekt unterstreicht der Rettungsdienst des DRK in Hamburg den Anspruch, Innovation werden nun ausgewertet und fließen in die weitere Bewertung der Einsatzmöglichkeiten elektrisch betriebener Rettungsfahrzeuge ein.



Kulturhaus Eidelstedt

Medienwerkstatt mit TIDE im Kulturhaus Eidelstedt

Im Rahmen seines Ferienprogramms für Kinder ab zehn Jahren bietet das Kulturhaus Eidelstedt in Kooperation mit dem Radiosender TIDE einen Medienworkshop an. Dort lernt man, eigene journalistische Audio- oder Videobeiträge zu erstellen und Medien kompetent zu nutzen. So entwickelt man technische Fähigkeiten und einen kreativen Blick auf seine Umgebung. Der Workshop findet an vier Tagen statt. An einem Tag ist auch ein Ausflug zum Radiosender geplant. Dort können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Produktionsstudios kennenlernen. Am letzten Tag gibt es ein kleines Abschlussfest für Familie und Freunde, bei dem die fertigen Beiträge vorgestellt werden.

Foto: Kulturhaus Eidelstedt



Das Anmeldeformular für die Medienwerkstatt kann per E-Mail beim Team von TIDE unter mediaminds@tidenet.de angefragt werden. Dienstag bis Freitag, 4. bis 7. August 2026, jeweils 10 bis 15 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Alte Elbgaustraße 12, Raum 7

Lesebühne in Eidelstedt für Poetinnen und Poeten

Alle, die eigene, deutschsprachige Texte vor einem Publikum vortragen möchten, sind hier richtig! Ob blutige Anfängerinnen oder Anfänger, ambitionierte Autorinnen oder Autoren, mit oder ohne Auftrittserfahrung, semiprofessionell, Selfpublisher oder gestandene Buchautorinnen oder -autoren: Hier sind alle gleich. Gemeinsam zelebrieren hier Zuhörende und Akteurinnen und Akteure seit 2013 die verschiedensten Literaturbeiträge in ruhiger, wettbewerbsfreier und wohlwollender Atmosphäre. Die Eidelstedter Poetinnen und Poeten sind eine Bühne fernab von kommerziellen Interessen, auf der sich Autorinnen und Autoren aller Couleur und Genres ausprobieren können. Interessierte Autorinnen und Autoren sowie Zuhörerinnen und Zuhörer sind herzlich eingeladen. Interessierte melden sich bitte per E-Mail poeten@kulturhaus-eidelstedt.de an - gerne mit ein paar Stichworten zu dem geplanten Text. Foto: Ursula Striepe



Eidelstedter Poetinnen und Poeten, Lesebühne, Mittwoch, 5. August 2026, 19 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Raum 7, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt frei – Spenden erbeten

Kontaktimprovisation für Tanzende - auch im Rollstuhl

In der Kontaktimprovisation ist die körperliche Berührung die Basis für den gemeinsamen Tanz. Die Teilnehmenden lernen Körpergewicht abzugeben und aufzunehmen, auf Impulse zu reagieren und sich im Fluss der Bewegung zu organisieren. Jeder und jede ist willkommen – auch Menschen im Rollstuhl. Einfach vorbeikommen! Geleitet wird das Projekt von der Choreografin und Performerin Kai Er Eng. In der Spielzeit 2022/23 war sie Choreografin in Residence am K3 Tanzplan Hamburg auf Kampnagel.



Dienstag, 18. August 2026, 18.30 bis 20.30 Uhr, Eintritt: Frei, Kulturhaus Eidelstedt, Alte Elbgaustraße 12, Saal. Dieses neue Angebot findet bis Ende des Jahres monatlich statt. Weitere Termine: Freitag, 25. September, Dienstag, 20. Oktober, Freitag, 27. November, Dienstag, 22. Dezember, jeweils 18.30 bis 20.30 Uhr. Foto: Therese Walther

Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Post im Lurup-Center
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka A. Bandelt, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in der Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tabea in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Wohnpark Rüppke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Edeka-Struve, Gaswerk
- Verein Aktive Freizeit
- HASPA, Eidelstedter Platz
- Eidelstedter Bürgerhaus
- DEKRA, Schnackenburgsallee
- Haus Fangdieck, Fangdieckstraße

Luruper
Nachrichten

Osdorfer
KURIER

Schenefelder
BOTE

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon **040 / 831 60 91**
Telefax **040 / 832 28 61**
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen
Herausgeber:
Frank A. Bastian
Anzeigenleitung:
Frank A. Bastian
Anzeigenberatung:
Martina Bastian
Frank A. Bastian
Redaktion:
Rüdiger Clausen
Jens Feddersen
Sportredaktion:
J.-H. Plackmeyer
Verlagsleitung:
Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervers von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.
Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2024, gültig ab 1. Januar 2024.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands**

GRAEFF


da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

Wir kaufen AUTOS
(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.
Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Suchen **LKW-Fahrer** für
7,49 t in Vollzeit, 25 € / Std.,
sowie **Umzugshelfer**
HoWe-Umzüge
Tel. 04120/707 940

Günstiger Malereibetrieb mit
Liebe zur Arbeit, keine Kosten
für verbindl. Angebot und An-
fahrt **Tel. 04121/700 34 35**

**Haushalts-
auflösung**
Entrümpelung mit Wertanrechnung
• **Wir nehmen alles mit**
• **Fachgerechte Entsorgung**
• **Besenrein, Festpreis**
• **Zuverlässig und Seriös**
Wedel 04103/80 33 903

Ralph Schröder
Schuhmachermeister

Spezialist für
Reitsportreparaturen
Stiefel, Schuhe u.v.m.

Am Schenefelder Platz
Telefon 830 25 78

Besenrein
Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauf-
lösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Fotograf
hat
Kapazitäten, für Jubiläen,
runde Geburtstage oder
auch fürs Standesamt,
einfach unkompliziert
anfragen:
alfhh@aol.com

Noch ganz dicht?
Luruper Familienbetrieb bietet
Dachreparaturen an. Noch Termine frei.
Jetzt mit Rentnerrabatt. **Fa. Engel**
Tel. 0163/98 32 750
040/690 89 340
www.nochganzdicht.de

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit,
Gartenpflege, Bäume schneiden
Vertikutieren, Heckeschneiden,
Rasenmähen, Pflasterarbeiten,
Keramikterrassen, Reinigung und
Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung,
Bepflanzung, Baumfällarbeiten,
eigene Abfuhr
Tel. 040/830 18 435

Dachdecker-Meisterbetrieb
hat noch Termine frei.
Dachrinnenreinigung lfdm. 2,50 €
inkl. An- u. Abfahrt, Dach- u.
Fassadenreparaturen aller Art, gerne
auch Kleinreparaturen.
Böhmer GmbH - ihr zuverlässiger
Dachdecker in Schenefeld
Tel. 040/611 895 10
www.boehmer-dachdecker.de

Kaufe jeden Wohnwagen und
Wohnmobil.
Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

Achtung!!
Frau G. kauft von privat Antik-
und Flohmarkt-Artikel jegl. Art,
z.B. Zinn, Römer-Gläser, 1. + 2.
WK, Mode-Schmuck (auch de-
fekt), Bilder, Bernstein, Uhren,
Münzen, Besteck, Buntkristall
uvm. Gerne alles anbieten! Kos-
tenlose Abholung!
Tel. 0163-911 56 50

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160.
www.wm-aw.de Fa.

Organisation sucht
für ca. ½ Jahr einen ebenerdigen
Lagerraum, ca. 100 – 200 qm, zur
Einlagerung von Möbeln.
Tel. 040/840 55 779

Anzeigenannahme
Telefon 831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de

**HAUSHALTSAUFLÖSUNG
UMZUG – TRANSPORT**
Nachhaltig & Kompetent
Fa. RAABSKI & SOHN
☎ 0157-36 404 732
oder 04123-68 40 55
www.raabski.de

Moin, wir schaffen Platz für
Sie! Kaufe Ihr altes Werkzeug u.
Gartengeräte, auch defekt, aus
Keller, Garage, Werkstatt usw.
Hilfe bei Aufräumarbeiten aller Art.
Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

Achtung! Wir Kaufen alles von
Trödel bis Antiquitäten, Porzellan,
Schallplatten, 1.-2. WK, Orden, Be-
kleidung, Bücher, Kristall, Münzen,
Schallplatten, Näh- & Schreibma-
schinen, Zinn, Modellspielzeug,
Modeschmuck, Uhren, Broschen,
Besteck etc. Bitte alles anbieten!
Kostenlose Abholung!
☎ **0163/227 91 99 - Frau Franz**

Beilagen-Hinweis
In dieser Ausgabe liegen
in einer Teilausgabe
Prospekte der Firmen
Burger King,
Osdorf/Flottbek

sowie
Apotheke am Eckhoffplatz,
Lurup Center, Eckhoffplatz
Wir bitten um Beachtung!

**2-8-
Wedel Parkdeck**
familia
Rissener
Strasse
FLOHMARKT
voll überdacht!
"Einfach
hinkommen
+ mitmachen!"
Platzvergabe ab 5.30 Uhr
Info: (04121) 475 28 08
www.Nord-Flohmarkt.de

Böhmer-Dachdeckermeister-
betrieb hat noch Termine frei.
Dachrinnen-Reinigung u. Dach-
Check für 29,99 € inkl. An- und
Abfahrt. Auch Klein-Reparatu-
ren. Zu fairen Festpreisen.
Meisterhaft geplant und gut
gedeckt! **Tel. 0152/071 231 10**

IMMOBILIEN

**KOSTENLOSE MARKT-
WERTERMITTLUNG IHRER
IMMOBILIE** - wir haben langjährige
Marktkennntnis - rufen Sie und unver-
bindlich an!
www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAU-
GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles
anbieten!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim!
Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab
80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
Wir finden den passenden Käufer aus
unserer großen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Ruhiger zuverl. 63-Jähriger
sucht gepflegte 1-2 Zi.
Whg. im Hamburger Westen.
Gesichertes Einkommen, NR,
kein Haustier, langfristiges
Mietinteresse. Biete im
Gegenzug Unterstützung bei
Gartenarbeiten.
Tel. 0155/669 096 72

Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d)
Buchhaltung • Kundenberatung • Büroorganisation
30–38 Std./Woche (gewünschte Stundenzahl nach Absprache) | unbefristet | Hamburg-Lurup

Wir sind ein inhabergeführtes Unternehmen im Hamburger Westen und seit vielen Jahren
Spezialist für **Leuchtmittel, Halogenlampen und Speziallampen.**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine engagierte kaufmännische Unterstützung
mit Freude am Kundenkontakt und abwechslungsreichen Aufgaben.

IHRE AUFGABEN	IHR PROFIL	WIR BIETEN
✓ Vorbereitende Buchhaltung (Bank, PayPal, Kasse, Steuerbüro)	✓ Kaufmännische Ausbildung oder motivierter Quereinstieg	✓ Flexible Arbeitszeit zwischen 30 und 38 Stunden pro Woche (gewünschte Stundenzahl nach Absprache)
✓ Erstellung von Angeboten, Aufträgen und Rechnungen	✓ Freude am Umgang mit Menschen	✓ Unbefristete Festanstellung
✓ Persönliche, telefonische und schriftliche Kundenberatung	✓ Gute PC- und MS-Office- Kenntnisse	✓ Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgaben
✓ Verkauf von Leuchtmitteln, Halogen- und Speziallampen	✓ Selbstständige, sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise	✓ Familiäres Team
✓ Allgemeine Büroorganisation und Korrespondenz		

Lichtservice Schrader
Luruper Hauptstr. 125, 22547 Hamburg
Tel 040 - 831 99 64, E-Mail: office@lichtservice-schrader.de

!Achtung! Seriös!
Profitieren Sie von unserer seriösen
Abwicklung u. jahrel. Erfahrung! Pelze,
Porzellan, Näh- u. Schreibmaschinen,
Teppiche, Bilder, Schallpl., Puppen, Pfeifen,
Briefmarken, Bücher, Römer,
Sammeltassen, Wandteller, Gardero-
be, Trachten, Fingerhüte, Antiquitäten,
Schmuck/Modeschmuck auch def., uvm.
Durch unsere hohen Ankaufspreise werden
fast alle unsere Angebote angenommen.
Tel. 0178/228 57 94 Hamburg
Zahle bar.

Suche Putzstelle im Privat-
Haushalt oder im Büro.
Tel. 040/840 049 70



Dachdeckermeister L&R
HAT NOCH TERMINE FREI !!

Ihr zuverlässiger Partner ums Dach,
Fassade & Keller.

- Reparaturen aller Art zu fairen Festpreisen
- Sturmschäden/Reparaturen sofort
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Gerne übernehmen wir auch kl. Aufträge
www.lr-bedachnung.de ☎ 040 3347 4970

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de



**PERSONAL-
ANZEIGEN**
Kontakt: 040 / 831 60 91/92

W A N T E D !

Wir brauchen dringend Verstärkung und suchen einen
LAGER-MITARBEITER (m/w/d)

Als mittelständischer Großhändler für Schiffsarmaturen ist unser
Familien-Unternehmen seit 70 Jahren weltweit etabliert.
Du hast einen Staplerschein im Gepäck, kannst anpacken und bist
verlässlich und gut organisiert?
Dann verstärke unser kleines, aber feines Team und gestalte den
Entwicklungsprozess im Lager aktiv mit.
Wir bieten Dir eine Festanstellung mit 30 Tagen Urlaub, Arbeits-
kleidung, Jobrad, verlässliche Arbeitszeiten (40 Std.-Woche mit
gelebter Gleitzeit!) und natürlich ein faires Einkommen!

Deine Bewerbungsunterlagen mit möglichem Startdatum zzgl. Ge-
haltsvorstellung sendest Du bitte postalisch oder als PDF per Email an:

Perlwitz Armaturen GmbH,
Herrn Andreas Sude,
Dannenkamp 18,
22869 Schenefeld,
Email: a.sude@perlwitz.de
Perlwitz
Armaturen



**Bis Dienstag 12 Uhr,
nehmen wir Ihre**
**Personal-
anzeigen**
entgegen...

**und schon am Mittwoch erscheinen
sie in allen unseren Stadtteilzeitungen**
Tel. 040/831 60 91-93 • Fax 832 28 61
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d)
Buchhaltung • Kundenberatung • Büroorganisation
30–38 Std./Woche (gewünschte Stundenzahl nach Absprache) | unbefristet | Hamburg-Lurup

Wir sind ein inhabergeführtes Unternehmen im Hamburger Westen und seit vielen Jahren
Spezialist für **Leuchtmittel, Halogenlampen und Speziallampen.**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine engagierte kaufmännische Unterstützung
mit Freude am Kundenkontakt und abwechslungsreichen Aufgaben.

IHRE AUFGABEN	IHR PROFIL	WIR BIETEN
✓ Vorbereitende Buchhaltung (Bank, PayPal, Kasse, Steuerbüro)	✓ Kaufmännische Ausbildung oder motivierter Quereinstieg	✓ Flexible Arbeitszeit zwischen 30 und 38 Stunden pro Woche (gewünschte Stundenzahl nach Absprache)
✓ Erstellung von Angeboten, Aufträgen und Rechnungen	✓ Freude am Umgang mit Menschen	✓ Unbefristete Festanstellung
✓ Persönliche, telefonische und schriftliche Kundenberatung	✓ Gute PC- und MS-Office- Kenntnisse	✓ Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgaben
✓ Verkauf von Leuchtmitteln, Halogen- und Speziallampen	✓ Selbstständige, sorgfältige und zuverlässige Arbeitsweise	✓ Familiäres Team
✓ Allgemeine Büroorganisation und Korrespondenz		

Lichtservice Schrader
Luruper Hauptstr. 125, 22547 Hamburg
Tel 040 - 831 99 64, E-Mail: office@lichtservice-schrader.de

In Lurup weihte er die Kellerbar im Hanfstieg ein ...

Auch Familie Einsath trauert um HSV-Legende Kevin Keegan



Uwe Einsath vor seinen historischen Erinnerungen

Das Ehepaar Erika und Uwe Einsath aus Lurup (jetzt in Schenefeld) und ihre Kinder Andrea und Kay trauern um den ehemaligen HSV-Profi und die Vereinslegende Kevin Keegan, der am 20. Juli an den Folgen einer Krebserkrankung im Alter von 75 Jahren verstorben ist. Laut seiner Familie starb der frühere englische Nationalspieler und Trainer im Kreis seiner Frau und seinen Töchtern. In ihrer Erklärung würdigten sie ihn als liebevollen Ehemann, Vater und Großvater. Kevin Keegan spielte von 1977 bis 1980 für den HSV und zählt zu den größten Spielern der Vereinsgeschichte. Mit dem HSV ist er 1979 Deutscher Meister geworden, stand 1980 im Champions-League-Finale und wurde zwei Mal mit dem Ballon d’Or ausgezeichnet. Von den Fans sehr geliebt und wegen seiner geringen Körpergröße und Schnelligkeit liebevoll „Mighty Mouse“ genannt, wurde er schnell zu ihrem Idol und zu einer Legende des Vereins. Am HSV-„Walk of Fame“ um den

in Bronze gegossenen Fuß von Uwe Seeler am Volksparkstadion wurde ihm zu Ehren schon vor Jahren eine Erinnerungstafel im Boden verlegt. Anlässlich seines Todes haben Fans nun Kerzen angezündet und Blumen und einen Fanschal niedergelegt. Kennengelernt haben Erika und Uwe Einsath Kevin Keegan und seine Frau Jean 1979 in der Kellerbar ihres Hauses im Hanfstieg in Lurup anlässlich einer Geburtstagsparty der Hausherrin und dem HSV-Spieler Jimmy Hartwig – das dritte Geburtstagskind war dessen Frau Erika. Gleichzeitig wurde auch die Kellerbar eingeweiht. Zu Gast waren Manager Günther Netzer mit Frau und die komplette HSV-Mannschaft – auch Kevin Keegan mit Frau und ihrem fast ein Jahr alten Baby, das von seinem Vater im Kinderwagen im Hanfstieg spazieren gefahren wurde. Die Familie war seit dieser Zeit mit den Keegans freundschaftlich verbunden. Umso größer ist nun die Trauer um Kevin Keegan. rcl



Am Uwe-Seeler-Fuß am Volksparkstadion gab es schon erste Bekundungen



Zwei unvergessliche Männer des HSV bei einem Legenden-Spiel in Hamburg: Kevin Keegan und Uwe Seeler Foto: Public Address



Kevin mit Ehefrau Jean und Töchterchen in Lurup bei Familie Einsath



Erika Einsath und Kevin Keegan



Feierte mit seiner Frau und Gästen in der Kellerbar



Kevin und Jimmy Hartwig beim „Dinner“ Fotos: Luruper Nachrichten

◆ HSV-Corner ◆

Das Volksparkfestival ruft
Der Hamburger SV lädt zur offiziellen Saisoneroöffnung ein: Am Sonntagabend (1. August) findet das Volksparkfestival statt. Programm-Highlights sind die Testspiele der Männer und Frauen gegen die Teams des englischen Traditionsclubs FC Everton. Zunächst spielen die HSV-Frauen um 13.30 Uhr, die Männer folgen um 17 Uhr. Zuvor wer-



den die beiden Mannschaften auf einer großen Bühne vor dem Stadion präsentiert, dort wartet auf die HSV-Fans ein buntes Programm. Unter anderem sind ein Talk mit dem HSV-Vorstand Kathleen Krüger sowie Eric Huwer und der König-Pilsener-Fassanstich geplant. Auch Maskottchen Dino Hermann darf natürlich nicht fehlen. Bereits um 9 Uhr geht es los. Der Zugang zum Volksparkfestival außerhalb des Stadions ist kostenlos, Tickets für die Testspiele gibt es im Online-Ticketshop des HSV.

HSV-Cheftrainer Merlin Polzin gibt Einblicke in seinen Trainingsalltag
HSV-Cheftrainer Merlin Polzin ist in der Vorbereitung auf die neue Saison 2026/27 ganz in seinem Element: Kurze Hose, T-Shirt, schwarze Fußballschuhe, die Pfeife in der Hand – dazu lautstarke Ansagen, die über den Trainingsplatz und durch das Ötztal hallen. Mit maximaler Detailversessenheit, Akribie und Leidenschaft arbeitete der gebürtige Hamburger zuletzt im Trainingslager in Österreich mit seiner Mannschaft daran, an die erfolgreiche vergangene Bundesliga-Saison, die erste nach sieben Jahren Zweitklassigkeit, anzuknüpfen. „Das Gerüst steht. Es geht darum, neue Dinge einzubringen und das, was wir haben, weiterzuentwickeln. Wir können auf einem ganz anderen Standard als im letzten Jahr aufsetzen, als wir gefühlt bei Null waren“, erklärte Polzin im HSV.de-Interview.



Nach der Sommerpause zurück auf dem Trainingsplatz zu sein, macht etwas mit dem 35-Jährigen. „Der Geruch (des Rasens; d. Red.) löst auf jeden Fall Begeisterung aus. Er sorgt dafür, dass man ein Lächeln auf den Lippen hat, weil man weiß, dass man wieder das machen kann, was man am liebsten macht: auf dem Trainingsplatz zu stehen und gemeinsam mit den Jungs und dem Trainerteam wieder unserer Leidenschaft nachzugehen.“ Auf die Frage, welche Utensilien er auf dem Trainingsplatz immer dabei hat, sagt er: „Eine Pfeife, eine Uhr, Zettel und Stift. Und ab und zu dann auch noch irgendwas für den Hals.“ Polzin behauptet von sich selbst, im Vergleich zu seinem jüngeren Trainer-Ich ruhiger geworden zu sein. „Ich bin deutlich ruhiger geworden, besonders mit Blick auf die Emotionskontrolle und die Bewertung von Aktionen. Ich habe eher den Blick von außen oder oben auf die Situationen. Die Entscheidungen, die ich jetzt treffe, sind deutlich weitreichender und nicht so kurzfristig gedacht, wie es vielleicht früher der Fall war. Die Erfahrungen, die ich jetzt gewinnen konnte, haben mir ein Stück weit Ruhe und Kraft gegeben, um gute Dinge für die Zukunft zu entscheiden.“ Aktuell heißt das: Seine Mannschaft optimal auf die neue Saison vorzubereiten.

Familien-Dauerkarte im Volkspark
Die Heimspiele der HSV-Frauen stehen für eine einzigartige Atmosphäre: emotional, nahbar und besonders familienfreundlich. Schon in der vergangenen Saison kamen so viele Fans in den Volkspark wie in kaum ein anderes Stadion der Frauen-Bundesliga. Und mittendrin: zahlreiche lütte Rothosen mit ihren Familien. Genau dieses Gefühl soll auch in der neuen Saison das Volksparkstadion prägen. Deshalb können sich HSV-Fans jetzt die Familien-Dauerkarte sichern. Die Dauerkarten sind nicht personalisiert, weshalb die Plätze flexibel zusammengestellt werden. So können auch mal die Freunde der Kinder mitgenommen oder die Großeltern mit der Rasselbande ins Stadion geschickt werden. Die Familien-Dauerkarte ist über den Online-Ticketshop des HSV erhältlich.



Neu: Fünf Wochen Sommerdom auf dem Heiligengeistfest

XXL-Rummel in Hamburg: Schausteller bis 30. August in Hamburg zu Gast

Vorne mehr, hinten weniger. Deutschland ist schon seltsam geworden. Während just verkündet wird, dass beim Wohn-geld gekürzt werden soll, wird der Sommerdom in Hamburg auf eine Spielzeit von fünf Wo-chen verlängert. Hat das eine mit dem anderen etwas zu tun? Ein direkter Vergleich ist jedenfalls unfair und soll auch nicht erfol-gen. Aber der Dom ist nun mal auch ein Geschäftsbetrieb – und Spaß kostet nun mal. Immerhin erklärte Sascha Belli, Vorsitzen-der des Schaustellerverbandes: „Wir werden wohl inklusive des Winterdoms keine Preiserhöhung auf dem Dom verkünden müs-sen.“ Die Frage, ob fünf Wochen Sommerdom auf dem Heiligen-geistfeld nun eine tolle Sache sind, soll in den nächsten zwei Jahren geklärt werden. Aus einer Besucherbefragung im vergange-nen Jahr geht hervor, dass viele Gäste eine zusätzliche Sommer-dom-Woche begrüßen. Das wird man nun zunächst einmal testen. Durch angepasste Öffnungszeiten bis maximal 24 Uhr am Freitag und Samstag werden zudem die Auswirkungen für Anwohner be-grenzt. Womit man dann doch noch ein Fazit aus dem Anfang des Textes ziehen kann: Es gibt offenbar keine Entscheidungen mehr, die rundweg als gelungen bezeichnet werden kann. Also, das größte Volksfest des Nordens geht nun in die Verlänge-rung und ist bis zum 30. August auf dem Heiligengeistfeld zu finden.

Und daher freuen wir uns einfach mal über tolle Fahrgeschäfte, le-ckere Gastronomiestände und – ein Feuerwerk mehr. Erstmals sorgt der Hypnotizer auf dem Hamburger DOM für Nerven-kitzel. In 30 Metern Höhe verbindet er spektakuläre Fahrtechnik mit einer aufwendigen Inszenierung. Das Hochfahrgeschäft kombiniert rasante Pendelbewegungen mit einer drehbaren Gondel und drei unterschiedlichen Fahrprogram-men. Erneut in Hamburg: Mit sei-nen mit fünf Loopings, mehr als 1.250 Metern Streckenlänge und Spitzengeschwindigkeiten von über 90 km/h ist der Olympia Looping die größte transportable Achterbahn der Welt – und eine echte Volksfest-Legende. Wirbel, Wirbel, Wirbel, das bieten auch die Wilde Maus, Rock & Rollercoaster, Sky Fall, The Beast, Jekyll & Hyde und Airwolf. Einfach mal hingehen



und ausprobieren – man hat ja nun mehr Zeit, sein Herz in der Hose wiederzufinden. Sommerlich frisch wird es beim Piraten-Fluss und Atlantis Rafting – Wasser-bahnen im August müssen schon sein. Es gibt noch mehr. Am 30. Juli um 19 Uhr wird der Hamburger DOM wieder zum farbenfrohen Treffpunkt für Vielfalt und Offen-heit, wenn der zehnte Regenbo-gentag gefeiert wird. Die vierten Dom-Sommesspiele werden am 13. August um 14.30 Uhr ausge-tragen. Besucher treten bei klas-sischen DOM-Disziplinen mit viel Geschicklichkeit gegeneinander an. Ob Entenangeln, Dosenwerfen oder Bowling – alle ab acht Jahren können kostenlos teilnehmen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Insgesamt vier Feuerwerke sor-gen für besondere Sommeraben-de auf dem DOM. Zur Eröffnung



sowie am 7., 21. August und 28. August startet das spektakuläre Licht- und Farbenspiel jeweils um 22.30 Uhr über dem Heiligengeist-feld. Jeden Mittwoch lockt der Sommerdom am Familientag mit besonderen Angeboten: Fahr-, Belustigungs- und Spielgeschäf-te bieten bis zu 30 Prozent Rabatt, dazu gibt es attraktive Vorteile in der Gastronomie. Fahrspaß, Spiele und Snacks für die ganze Familie – mittwochs lohnt sich der DOM-Besuch gleich doppelt.

Der Dom ist Montag bis Donners-tag von 15 bis 23 Uhr, Freitag und Sonnabend von 15 bis 24 Uhr und Sonntag von 14 bis 23 Uhr geöffnet.



Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimaservice
- Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a – 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 – www.autoservice-hammer.hamburg



Seit 100 Jahren gehört der Autoscooter zu den beliebtesten Attraktionen auf dem Rummel. Die Familie Dieckmann hat ihren „Stardust“-Autoscooter modernisiert und in die Fahrzeugte e-einen Driftmodus eingebaut. Da bricht das Heck auch schon mal wie beim Auto aus.



die 2

Lackierungen

... für JEDERMANN!

AUTOS DESIGNS
MOTORRÄDER MÖBEL
BOOTE PARKBEULEN

Osterbrooksweg 29
22869 Schenefeld
Tel. 040 / 84055838
www.die2lackierungen.de

Wohnmobile & Wohnwagen

ANKAUF

Kostenlose Wertermittlung vor Ort
Im Großraum Pinneberg & Umgebung

04101 - 3981990

TISCHTENNIS TURNIER

für alle

11. August, 18:30 Uhr
am Bürgerhaus Bornheide

TISCHTENNIS-TURNIER IN DER SOMMER-BORNER RUNDE

Egal ob groß oder klein – jeder und jede ist herzlich eingeladen beim Turnier mitzumachen.

Gespielt wird 1v1 und es gibt tolle Preise zu gewinnen, u. a. vom Sportverein Osdorfer Born, KLICK Kindermuseum, Montblanc Haus und OSBORN53.

Anmeldung bis zum 07.08. an:
info@borner-runde.de

Mit Unterstützung von:
Stadtteilbüro Osdorfer Born/Lurup, OSBORN53, Bürgerhaus Bornheide, Insel e.V., Sportverein Osdorfer Born e.V., Montblanc Haus KLICK Kindermuseum

Fotos © Hamburger Dom / Henning Angerer

Die Luruper Nachrichten verlosen für den Sommer-dom wieder 3 Dom-Pakete. Wer teilnehmen möchte, der schickt bitte zum 7. August 2026 unter dem Stichwort “DOM“ eine Postkarte an: Luruper Nachrichten, Holstenplatz 6, 22869 Schenefeld oder ein Fax an Luruper Nachrichten: 040-832 28 61. Der Rechtsweg ist ausge-schlossen.

!! Auto Ankauf !!

Von alt und kaputt bis gepflegt und

★ NEU ★

★ Frau Blume kauft ★
alle Autos! + Motorräder

HCV GmbH Handels Center
am Volkspark
Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH
Tel.: 0172 4248396

CARFIT

FAHRZEUGAUFBEREITUNG
REINIGUNG + PFLEGE

Innenreinigung
Handwäsche
Aufbereitung
Lackpolitur
Lederreparatur
Polsterreinigung
Smart-Repair: Dellenbeseitigung
Lackreparatur

Verschenken Sie einen
GUTSCHEIN
für die Autopflege!

Service-nummer: 040/24 18 10 10

CAR FIT · Fangdieckstraße 32 · 22547 Hamburg
E-mail: info@carfit-hamburg.de